



Arbre lettres

Une vision d'espoir

L'arbre métaphore d'Israël

La Bible aime utiliser des paraboles et des métaphores. Nombreuses sont celles tirées de la nature. Le prophète Isaïe compare Jacob à un arbre étendant ses racines pour mieux donner ses fruits. L'image de l'arbre bourgeonnant revient également dans d'autres textes.

ישעיה פרק כז

ו הַבָּאִים יִשְׂרָשׁוּ יַעֲקֹב יִצְיָן וּפְרַח יִשְׂרָאֵל וּמְלֵאוּ פְּנֵי-תֵבֶל תְּנוּבָה.

Isaïe chapitre 27

6 "Aux temps futurs, Jacob étendra ses racines, Israël donnera des bourgeons et des fleurs, et ils couvriront de fruits la surface du globe."

תהילים א

א אֲשֶׁר־יֵאָמֵר אֲשֶׁר לֹא הִלֵּךְ בְּעֵצַת רָשָׁעִים וּבְדַרְךְ חָטָאִים לֹא עָמַד וּבְמוֹשָׁב לֹצִים לֹא יֹשֵׁב .
 ב כִּי אִם בְּתוֹרַת יְהוָה חִפְצוֹ וּבְתוֹרָתוֹ יִהְיֶה יוֹמָם וּלְיָלֵה ג . וְהָיָה כְּעֵץ שָׁתוּל עַל-פְּלִיגִי-
 מַיִם אֲשֶׁר פְּרִיֹו יִתֵּן בְּעֵתוֹ וְעָלְהוּ לֹא-יִבּוֹל וְכֹל אֲשֶׁר-יַעֲשֶׂה יִצְלִיחַ .

Psaume 1

1 Heureux l'homme qui ne suit point les conseils des méchants, qui ne se tient pas dans la voie des pécheurs, et ne prend point place dans la société des railleurs, 2 mais qui trouve son plaisir dans la Loi de l'Eternel, et médite cette Loi jour et nuit ! 3 Il sera comme un arbre planté auprès des cours d'eau, qui donne ses fruits en leur saison, et dont les feuilles ne se flétrissent point : tout ce qu'il fera réussira.

ירמיהו יז

ז בְּרוּךְ הַגִּבֹּר אֲשֶׁר יִבְטַח בִּיהוָה וְהָיָה יְהוָה מִבְּטָחוֹ ח . וְהָיָה כְּעֵץ שָׁתוּל עַל-מַיִם וְעַל-יּוֹבֵל יִשְׁלַח שְׂרָשָׁיו וְלֹא יִרָא (יִרְאָה) כִּי-יָבֵא חֹם וְהָיָה עָלְהוּ רַעַן וּבִשְׁנַת בְּצָרָת לֹא יִדָּאָג וְלֹא יִמָּישׁ מַעֲשׂוֹת פְּרִי .

Jérémie 17, 7-8

7 Béni soit l'homme qui Se confie en l'Eternel, et dont l'Eternel est l'espoir ! 8 Il sera tel qu'un arbre planté au bord de l'eau et qui étend ses racines près d'une rivière : vienne la saison chaude, il ne s'en aperçoit pas, et son feuillage reste vert : une année de sécheresse, il ne s'en inquiète point, il ne cessera pas de porter des fruits.